

В. Г. Белинский

Парижские тайны. Роман

Эжена Сю. Перевел

В. Строев...



Виссарион Григорьевич Белинский
Парижские тайны.
Роман Эжена Сю.
Перевел В. Строев...

Текст предоставлен правообладателем.
http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=2898505

Аннотация

Рецензия на издание перевода «Парижских тайн» Э. Сю уже по существу не дополняла разбора романа, данного в статье о нем в той же книжке «Отечественных записок». Критик использовал рецензию для нанесения ответного удара по Я. К. Гроту в связи с его выступлением против Белинского и в защиту романа Ф. Бремер «Семейство». Белинский смело защищает занятые им позиции и подчеркивает реакционный смысл статьи Грота, ее «доносительное» назначение.

Содержание

Конец ознакомительного фрагмента.

Виссарион Григорьевич Белинский Парижские тайны. Роман Эжена Сю. Перевел В. Строев...

*ПАРИЖСКИЕ ТАЙНЫ. Роман Эжена Сю.
Перевел В. Строев. Санкт-Петербург. 1844. В тит.
К. Жернакова. Два тома, восемь частей. В 8-ю д. л.
В I части – 114, во II – 80, в III – 92, в IV – 135, в V
– 118, в VI – 104, в VII – 140, в VIII – 123 стр.*

В отделе «Критики» этой книжки «Отечественных записок» мы отдали подробный отчет о «Парижских тайнах». Наше мнение об этом романе должно возбудить против нас неудовольствие многочисленных почитателей и обожателей этого quasi-гениального создания^[1]. На нас будут нападать и прямо и косвенно, и бранью и намеками. В добрый час! Мы почитаем свое мнение о «Парижских тайнах» безусловно справедливым, иначе не высказали бы мы его так решительно и резко. До неудовольствий разных господ сочини-

^[1] Об отношении критики и публики к роману Э. Сю см. примеч. к статье о «Парижских тайнах».

телей нам нет дела: кто добровольно принял на себя обязанность говорить правду, тот должен уметь презирать толки и жужжание мелких самолюбий, дурного вкуса, ограниченных понятий. Но где опровержение подобных толков и жужжаний может вести к выяснению истины, там можно нагнуться до них и сказать слова два касательно полемических войн за резко высказанное мнение о пошлости какого-нибудь пошлого произведения, имеющего в толпе своих восторженных поклонников. Между бесчисленным множеством ограниченных людей, загромождающих собою божий мир, есть особенно несносный разряд: это люди, которым если удастся раз в жизни запасть каким-нибудь чувствованьице или какую-нибудь мыслишкой, то они всякое чувствованьице, всякую мыслишку в другом считают за личное оскорбление своей особе, лишь только чувствованьице или мыслишка другого не похожи на их собственные и противоречат им. Но ничто не может в такой степени оскорбить их мелкое самолюбие и раздражить задорную энергию их гнева, как чувство или мысль порядочного человека. Видя, что это чувство или эта мысль тяжестию своего содержания уничтожает и делает смешными их чувствованьица и мыслишки, и сознавая свою слабость защищать последние против первых, они прибегают к известной тактике бессилия – начинают вопить о безнравственности, грехе и соблазне... Многие из таких господ добродушно преклонились уже перед неслышанным величием «Парижских тайн» и, не будучи в силах во-

образить что-либо выше этого пресловутого творения (как мышь в басне Крылова не в силах была вообразить зверя сильнее кошки)^[2], во всеуслышание объявили Эжена Сю гением, а его сказку – бессмертным творением, не упустив при сей верной okazji разругать «Мертвые души» Гоголя, которых любая страница, наудачу развернутая, убьет тысячи таких бедных и жалких произведений, как «Парижские тайны»^[3]. Посудите сами: какую неслыханную дерзостью должен показаться им наш откровенный отзыв о их «бессмертном» творении!.. Они так обрадовались, что нашли наконец произведение, которого огромность под силу их чувствованиям и мыслишкам, – и вдруг им *доказывают*, что они могут и даже должны верить, в своем подполье, что «сильнее кошки зверя нет», но что напрасно пугают они этим зверьком целый свет... Посмотрите, что достанется нам! А вот и фактическое подтверждение основательности и справедливости наших предчувствий. В «Современнике» тянулся года полтора роман шведской писательницы Фредерики Бремер «Семейство»; в конце прошедшего года он вышел отдельной книгой. Мы высказали о нем свое мнение откровенно и прямо, как всегда имеем привычку говорить. И что же? Некто г. Грот, которого воззрения на жизнь нашли себе подтверждение в романе г-жи Бремер и который поэтому увидел в

^[2] Басня «Мышь и Крыса».

^[3] Это, вероятно, намек на отзывы о «Парижских тайнах» Ф. В. Булгарина в «Северной пчеле» и О. И. Сенковского в «Библиотеке для чтения».

нем для себя нечто вроде корана, «несомненной книги» мусульман, вдруг грянул многоглаголивою, широковещательною и презадорливою против нас филиппикою. По особенным причинам, не любя полемических битв с разными российскими и иностранными господами сочинителями^{4}

^{4} Намек на то, что за этими выступлениями стояли попытки обвинить Белинского в нарушении «устоев» и антиправительственной пропаганде. К «иностраным господам-сочинителям» Белинский относил Я. К. Грота.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.

Примечания